

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550004530501
 Date
05.04.2022

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 Index
 1 0260.001.077 V03 2510261401

180334250
 5012465963

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No.
0091024089
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov kZA
UJ

Kbg
 Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
cHub
 17) Dispatch place

20) Incoterms 2010
Free Carrier
 21) Packing type
10 PAL

Destination

29) Description of delivery

Control Unit; ATCU-2-9.4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 64p

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 40

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 20/08/23

Firma

[Signature]

42) Entry notes

Rotation
 Receiver notes
 Date
 Name
 bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

1382898

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank

7) Delivery
 Waggon

Fr.Gut Express Post

Carrier

Vehic.foreign Vehic.own

14) Our Order-No.
25330241

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.121,2 net 637,7

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty/(s) +/- Notes

30) Quantity

640

311308



N1382808

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó, tollal ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
ITALY

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort Modugno (BA)
ország / country / Land ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort Hatvan
ország / country / Land HUNGARY
időpont / date / Datum 20230207

5 Mellékelt okmányok Annexed documents
Beigefügte Dokumente

SAP-1101275

6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m ³) Volume in m ³ Umfang in m ³
	131	PAL	KFZ ZÜBEHOR		14,909.000	
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	14,909 000	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's Instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

NEMZETKÖZI FUVARLEVEL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8
Jud ALBA - ROMANIA.
PETROA MARINEL

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

19 Fizetendő
To be paid by
Zu zahlen vom

Feladó, Sender,
Absender

Pénznem,
Currency, Währung

Átvéő
Consignee
Empfänger

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések
Direction as to freight payment

Frachtzahlungsanweisungen

Bérmertve, freight paid, frei
Bérmertésítés nélküli, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások
Special agreements

JOHANN NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgeföhrt in

Robert Bosch Hatvan

22 A feladó aláírása és bélyegzése
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Robert Bosch Kft.
Robert Bosch út 2.
EORI: HU0000003018

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8
Jud ALBA - ROMANIA

24 Az áru átvétele helye
Goods received Date Ort
Güterempfangen: Datum Ort

Az áru átvétele helye
Goods received Date Ort
Güterempfangen: Datum Ort

Az átvéő aláírása és bélyegzése
Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfängers

JOHANN NAGEL S.r.l.

25		
Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast
	AB35CYK	
	AB92CYK	

Veszélyes árukra! az esetleges bizonytalanságok kivétel a rovat utolsó sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.